



Young Living Hong Kong Limited (“Young Living”)

(a company incorporated in Hong Kong with limited liability 於香港註冊成立的有限責任公司)

品牌夥伴協議表格 (「本表格」)

Hong Kong & Macau Brand Partner Agreement Form ("this Form")

20/F, SOUNDWILL PLAZA II MIDTOWN, 1 TANG LUNG STREET, CAUSEWAY BAY, HONG KONG | 香港銅鑼灣登龍街 1 號金朝陽中心二期 20 樓全層

Application Information 申請資料

ENGLISH NAME 英文姓名 (REQUIRED 必填)	CHINESE NAME 中文姓名 (IF APPLICABLE 如適用)	BRAND PARTNER NUMBER 品牌夥伴編號
CO-APPLICANT OR BUSINESS NAME 共同申請人或商業名稱 (IF APPLICABLE 如適用)		E-MAIL 電郵地址 (REQUIRED 必填)
PRIMARY PHONE 主要聯絡電話/手提電話 (REQUIRED 必填)	SECONDARY PHONE 其他聯絡電話	MAIN ADDRESS 主要地址 (REQUIRED 必填)

Account Access Information 帳戶登入資料

PIN 碼 (4 DIGITS 4 位)	PASSWORD 密碼 (8-12 CHARACTERS 符號 / ALPHANUMERIC 字母或數字)
Enroller (person responsible for introducing and enrolling you in Young Living) 推薦人 (介紹及為閣下登記加入 Young Living 的人士)	Sponsor (direct upline and may also be the same as your enroller) 推薦人 (直接上線 · 亦可與閣下的介紹人相同)
ENGLISH NAME 英文姓名 (REQUIRED 必填)	ENGLISH NAME 英文姓名 (REQUIRED 必填)
CHINESE NAME 中文姓名 (IF APPLICABLE 如適用)	CHINESE NAME 中文姓名 (IF APPLICABLE 如適用)
BRAND PARTNER NO. 品牌夥伴號碼 (REQUIRED 必填)	BRAND PARTNER NO. 品牌夥伴號碼 (REQUIRED 必填)

Enrollment / Reactivation Order 入會 / 重新激活帳戶訂單 * (Please select one 請選一項)

- ☐ 47622 PREMIUM EXPERIENCE KIT WITH THIEVES | 盜賊高級體驗套裝 | HKD 港幣 \$ 1,595 / 100PV
- ☐ 35263 PREMIUM EXPERIENCE KIT WITH DEWDROP DIFFUSER | 水滴型擴香機高級體驗套裝 | HKD 港幣 \$ 1,595 / 100PV
- ☐ 36863 PREMIUM EXPERIENCE KIT WITH DESERT MIST DIFFUSER | Desert Mist 超聲波精油擴香機高級體驗套裝 | HKD 港幣 \$ 1,645 / 100PV
- ☐ 36856 PREMIUM EXPERIENCE KIT WITH FEATHER THE OWL DIFFUSER | 甜睡貓頭鷹擴香機高級體驗套裝 | HKD 港幣 \$ 1,645 / 100PV
- ☐ 36846 PREMIUM EXPERIENCE KIT WITH LANTERN DIFFUSER | 燭檯超聲波精油擴香機高級體驗套裝 | HKD 港幣 \$ 1,745 / 100PV
- ☐ 37167 PREMIUM EXPERIENCE KIT WITH BLOOM COLLAGEN COMPLETE | BLOOM 膠原亮膚飲高級體驗套裝 | HKD 港幣 \$ 1,665 / 100PV
- ☐ 49122 PREMIUM EXPERIENCE KIT WITH CACTUS DIFFUSER | 仙人掌超聲波擴香機高級體驗套裝 | HKD 港幣 \$ 1,495 / 100PV
- ☐ 44415 ANIMAL SCENTS ENROLLMENT KIT | 寵物精油入會套裝 | HKD 港幣 \$ 1250 / 100PV
- ☐ 42284 PREMIUM EXPERIENCE KIT WITH NINGXIA RED | 寧夏紅高級體驗套裝 | HKD 港幣 \$ 1,595 / 100PV
- ☐ 47617 BASIC TRIAL KIT | 基礎入門套裝 | HKD 港幣 \$ 450 / 0PV

ITEM NO. 產品號碼	DESCRIPTION 名稱	QUANTITY 數量	PRICE 價格 (HKD\$)	TOTAL 總計 (HKD\$)

* Please select any Premium Experience/Starter Kit or items with 100PV or above for reactivation | 請選擇任何一款高級體驗/入門套裝 · 或自選產品滿 100PV 或以上以重新激活帳戶

Shipping Method 送貨方式

- ☐ LOCAL DELIVERY 本地送貨
- ☐ EXPERIENCE CENTER SELF PICK-UP 體驗中心親自取貨
- ☐ SF LOCKER SELF PICK-UP 順豐智能櫃自取
- ☐ SF STORE SELF PICK-UP 順豐站自取

NOTE: Orders are generally shipped within 2 to 5 Business Days (Hong Kong)/ 3 to 6 Business Days (Macau) (as defined in the Agreement) depending on districts. For outlying islands, shipping process will take additional time.

註：視乎所處地區 · 訂單送貨通常需時 2 至 5 個營業日 (香港) / 3 至 6 個營業日 (澳門) (定義見此協議) · 離島地區送貨時間或會較長。

Hong Kong / Macau Delivery Fee:

Quick Orders

First 3KG HK\$35, Each KG afterwards +HK\$5
150PV or above FREE SHIPPING

Loyalty Rewards Orders

149.99PV or below First 3KG HK\$35, Each KG afterwards +HK\$5 150PV or above FREE SHIPPING

標準訂單

首三公斤 港幣\$35, 往後每公斤 + 港幣\$5
150PV 或以上 免費送貨

香港/澳門送貨費用:

忠誠獎勵訂單

149.99PV 或以下 首三公斤 港幣\$35, 往後每公斤 + 港幣\$5
150PV 或以上 免費送貨

Estimated shipping fee for SF self pick-up

HK\$30 for the first KG, and HK\$7 for 0.5 KG afterwards

*All ship-to-shop shipping fee are Cash on Delivery

順豐自提點預計費用:

首公斤 港幣\$30, 往後每 0.5 公斤 + 港幣\$7

*所有自提點費用以到付形式收取

SHIPPING INFORMATION 送貨資料 SAME AS MAIN ADDRESS 與主要地址相同 ☐

SHIPPING ADDRESS 送貨地址 (REQUIRED IF DIFFERENT FROM MAIN ADDRESS 如與主要地址不同，請填寫)

LOYALTY REWARDS 忠誠獎勵計劃 (Optional, 選填)

If you would like to join the LOYALTY REWARDS, please fill out and sign this section.

如您希望參加忠誠獎勵計劃，請填妥及簽署以下部分。

☐ YES, STARTING LOYALTY REWARDS THIS MONTH |
是，由本月開始參加忠誠獎勵計劃

☐ NO, THANK YOU. I WILL NOT JOIN THE LOYALTY REWARDS
PROGRAM NOW | 否，現在不需要參加忠誠獎勵計劃

As a Brand Partner, I/we* hereby agree to participate in the Loyalty Rewards (as defined in the Agreement) subject to the terms and conditions of the Agreement and also those on the back of this Form under the Loyalty Rewards Agreement, all of which I/we* have read, well understood and accepted, and I/we hereby request that the following Loyalty Rewards Subscription Orders (as defined in the Loyalty Rewards Agreement) to be delivered to me/us* automatically every month on the processing date selected below" by charging to the credit card indicated below.

作為品牌夥伴，本人 / 我們*特此同意在此協議以及本表格背面之忠誠獎勵協議的條款及細則之規限下參與忠誠獎勵計劃（定義見此協議）。本人 / 我們*已閱讀、完全理解並接受所有該等條款及細則，並且本人 / 我們*特此要求在之後每月於以下所選的處理日期向本人 / 我們*按以下之忠誠獎勵訂單（定義見忠誠獎勵協議）自動寄送產品，並從下方所示的信用卡扣除相關款項。

I/we* understand and agree that the processing date for Loyalty Rewards Orders shall be between the 1st - 24th of every month and I/we* hereby select the ____ day of every month as the processing date of my/our* Loyalty Rewards Orders. If the order cannot be processed on that date for any reason, it will be processed in the next business day.

本人 / 我們*理解並同意，忠誠獎勵訂單的處理日期為每月之 1-24 日期間，本人 / 我們*特此選擇每月之 ____ 日作為處理本人 / 我們*之忠誠獎勵訂單的日期。如訂單因任何原因未能在該日獲得處理，則以下一個營業日重新處理該訂單。

* Delete as appropriate/ *請刪除不適用者

X

APPLICANT'S SIGNATURE 申請簽署 (REQUIRED 必填)

DATE 日期

X

CO-APPLICANT'S SIGNATURE 共同申請人簽署

DATE 日期

(ONLY REQUIRED IF APPLICATION HAS A CO-APPLICANT 僅供申請有共同申請人時填寫)

Payment Method 付款

CREDIT CARD TYPE 信用卡

☐ VISA ☐ MASTERCARD 萬事達

X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X				
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--

CREDIT CARD NO. 信用卡號碼 (Please provide last 4 digits 請提供最後四位數字)

				/				
--	--	--	--	---	--	--	--	--

EXPIRATION DATE 到期日

To protect your credit card information, if you wish to use an unrecorded credit card for settlement, we will be contacting you by phone for your order transaction in 3 working days upon receipt of your application; you may also visit our Experience Center for your application.

為保障您的信用卡資料，如需使用未曾於系統紀錄的信用卡作交易，我們將於收到您的申請後三個工作天內以電話聯絡您處理訂單；您亦可親臨體驗中心辦理申請。

CARDHOLDER'S SIGNATURE 持卡人簽署

CARDHOLDER'S NAME 持卡人姓名

I/we* acknowledge and agree that:

本人 / 我們*確認並同意：

- my/our* application to become a Brand Partner of Young Living (the "Brand Partner") by completing and signing this Form is made pursuant to the terms and conditions on the back of this Form, namely the Brand Partner Agreement which incorporates the Sales Compensation Plan (as defined in the Brand Partner Agreement) and the Policies and Procedures (as defined in the Brand Partner Agreement) (collectively, the "Agreement") (both documents have been provided to me/us*), all of which I/we* have read, well understood and accepted;
本人 / 我們*已填妥並簽署本表格申請成為 Young Living 的品牌夥伴(「品牌夥伴」)是依據本表格背面之條款及細則(即品牌夥伴協議同時包含報酬計劃(定義見品牌夥伴協議)及政策與程序(定義見品牌夥伴協議))(統稱「此協議」)(本人 / 我們*已獲提供該等文件)作出的，本人 / 我們*已閱讀、完全理解並接受所有該等文件；
- upon becoming a Brand Partner, my/our* rights and obligations shall be governed by the terms and conditions as aforesaid; and
成為品牌夥伴後，本人 / 我們*的權利及義務須受前述條款及細則之規管；及
- I/we* must purchase one of the enrollment options above in order to receive wholesale pricing for the products of Young Living by charging to the credit card indicated below.
本人 / 我們*須以下方所示之信用卡付款購買入會訂單之其中一項，以獲得以批發價購買 Young Living 的產品。

I/we* hereby certify that I am/we are 18 years of age or over and legally able to enter into the Agreement.

本人 / 我們*特此保證，本人 / 我們*已年滿 18 歲且能夠合法訂立此協議。

*Delete as appropriate/ *請刪除不適用者

X

APPLICANT'S SIGNATURE 申請簽署 (REQUIRED 必填)

DATE 日期

X

CO-APPLICANT'S SIGNATURE 共同申請人簽署

DATE 日期

(ONLY REQUIRED IF APPLICATION HAS A CO-APPLICANT 僅供申請有共同申請人時填寫)

Brand Partner agreement 品牌夥伴協議

This Brand Partner Agreement (which includes the front part of this Form) is made between you, the Applicant and Co-Applicant (if applicable), and Young Living on the following terms and conditions (unless otherwise stated, terms defined in the front part of this Form and in the Agreement shall have the same meanings when used in this Brand Partner Agreement):-

本品牌夥伴協議 (包括本表格之正面部分) 乃由閣下 (即是申請人及共同人申請人 (如適用) 與 Young Living 基於以下條款及細則訂立的 (除非另有說明, 否則本表格之正面部分及此協議中定義之字詞用於本品牌夥伴協議時將具有相同涵義) :-

1. ENROLLING AS A BRAND PARTNER IN YOUNG LIVING 登記成為品牌夥伴

You hereby apply to become a Brand Partner. You confirm that you have not been a Brand Partner within the last 12 months and that you have no financial interest in another Brand Partner with Young Living, unless that interest is permitted under the Young Living Policies and Procedures (hereafter simply "Policies and Procedures") or is approved by Young Living.

To complete your Brand Partner application, you must submit this Brand Partner Agreement duly completed and signed by you to Young Living within 30 days of your enrollment either through mail or by agreeing to it on Young Living's website (www.youngliving.com/en_HK). In doing so, you acknowledge and agree that you have read, well understood and accepted the terms of this Brand Partner Agreement, the Policies and Procedures and the Young Living Sales Compensation Plan, which includes the Young Living Terms and Definitions for the Sales Compensation Plan (collectively the "Sales Compensation Plan"). If you enroll online, you are not required to submit a paper application, but shall agree to this Brand Partner Agreement, the Policies and Procedures and the Sales Compensation Plan as shown in the said website. While your Sponsor may assist you in completing the online enrollment, you must first personally review and agree to the terms and conditions of this Brand Partner Agreement, the Policies and Procedures and the Sales Compensation Plan as aforesaid.

If you are applying to enroll as a business, you must insert the business name to the space above the line of "Co-applicant's Signature or business name" in the Application Information section of this Brand Partner Agreement.

Young Living may accept your Brand Partner application by creating a computer record of your Brand Partner account. The date of that acceptance shall be the effective date of this Brand Partner Agreement. Young Living has the sole right to accept or reject your Brand Partner application for any reason.

If you fail to submit a completed Brand Partner Agreement, for whatever reason, your Brand Partner account will be placed on hold until a completed Brand Partner Agreement is received by Young Living. Unless your Brand Partner application is rejected by Young Living, you will be regarded to have accepted the terms and conditions herein together with those of the Policies and Procedures and the Sales Compensation Plan in their entirety by your receipt of Brand Partner/ wholesale pricing on your orders.

閣下特此申請成為品牌夥伴。閣下確認閣下在過去 12 個月內並非品牌夥伴, 且閣下並未在另一 Young Living 會籍中擁有財務權益。除非有關權益是在 Young Living 的政策及程序 (英文為 Policies and Procedures) (以下簡稱「政策及程序」) 下獲許可的或經 Young Living 批准的。

閣下必須在登記後 30 天內, 透過電子郵件將填妥並經閣下簽署的本品牌夥伴協議交回予 Young Living 或在 Young Living 的網站(www.youngliving.com/zh_HK)內同意本品牌夥伴協議, 以完成閣下的會籍申請。如此行事即表示閣下確認並同意閣下已閱讀、完全理解並接受本品牌夥伴協議、政策及程序, 以及 Young Living 的銷售獎勵計劃 (英文為 Sales Compensation Plan) 中的條款, 其中包括 Young Living 為銷售獎勵計劃而設的條款及定義 (統稱為「銷售獎勵計劃」)。如閣下在線上登記, 閣下毋須以書面提交申請, 但須在上述網站示意同意本品牌夥伴協議、政策及程序及報酬計劃。閣下的保薦人可協助閣下完成線上登記, 但閣下必須先自行審閱並如上述示意同意本品牌夥伴協議、政策及程序, 以及銷售獎勵計劃。

如閣下以商業身分申請登記, 閣下必須在本品牌夥伴協議申請資料一節之「共同申請人或商業名稱」一欄上填上商業名稱。

Young Living 可於接納閣下的品牌夥伴申請後為閣下的品牌夥伴帳戶建立電腦記錄。接納閣下的品牌夥伴申請的日期即為本品牌夥伴協議的生效日期。Young Living 可全權決定因任何原因接納或拒絕閣下的品牌夥伴申請。

如閣下因任何原因未有提交填妥的品牌夥伴協議, 閣下的品牌夥伴帳戶將被擱置直至 Young Living 收到填妥的品牌夥伴協議。除非閣下的品牌夥伴申請被 Young Living 拒絕, 否則閣下的訂單獲得品牌夥伴 / 批發價將被視為閣下已接受本協議連同政策及程序以及銷售獎勵計劃中的全部條款及細則。

2. BRAND PARTNER'S RIGHTS 品牌夥伴權利

Subject to the approval of you as a Brand Partner, Young Living grants you the right to

- purchase Young Living's products at wholesale prices,
- offer for sale Young Living's products and services; and
- act as a Sponsor of new Brand Partners in accordance with the terms of the Policies and Procedures.

如閣下獲批准成為品牌夥伴, Young Living 將授予閣下以下之權利:

- 以批發價購買 Young Living 的產品;
- 銷售 Young Living 的產品及服務; 及
- 按照政策及程序中之條款擔任新品牌夥伴之保薦人。

3. ENROLLMENT KIT 入門套裝

To enroll as a Brand Partner and receive wholesale pricing, you are required to purchase one of Young Living Starter Kit as set out on the front part of this Form. Such Starter Kits contain materials designed to familiarize you with Young Living's products, services, sales techniques, sales aids, and other training materials. Young Living will repurchase resalable kits from you if you terminate this Brand Partner Agreement pursuant to the terms of the Policies and Procedures.

要登記成為品牌夥伴並獲得批發價, 閣下必須購買本表格之正面部分列出的其中一組 Young Living 入門套裝。該等入門套裝內包含專為使閣下熟悉 Young Living 的產品、服務、銷售技巧、銷售輔助用品及其他培訓而設的材料。如閣下依據政策及程序中之條款終止本品牌夥伴協議, Young Living 將向閣下購回可再次銷售之套裝。

4. INDEPENDENT DISTRIBUTOR STATUS 獨立經銷商身分

You acknowledge and agree that as a Brand Partner you will:

- be an independent distributor, and not an employee, agent, partner, legal representative, or franchisee of Young Living;
- not be treated as an employee of Young Living;
- have no authority, either expressed or implied, to bind Young Living to any obligation;
- not be granted an exclusive territory, nor you will be required to pay franchise fees;
- be responsible for paying your own taxes due from all compensation you earn as a Brand Partner;
- be responsible for paying the costs of your business including travel, entertainment, office, clerical, legal, equipment, accounting, license fees, insurance premiums, and general expenses, without advances, reimbursements or guarantees from Young Living; and
- be subject to entrepreneurial risk and responsible for all losses that you may incur as a Brand Partner.

- 作為品牌夥伴, 閣下確認並同意將:
- 成為獨立經銷商, 而非 Young Living 的僱員、代理、合作夥伴、法律代表或專營商;
- 不被視為 Young Living 的僱員;
- 無權 (不論明示或默示) 約束 Young Living 以使其履行任何義務;
- 不獲授予專營地區, 亦不會被要求支付專營費;
- 須自行負責閣下作為品牌夥伴賺取的所有報酬繳稅;
- 須負責支付閣下的業務費用, 包括差旅、款待、辦公、文書、法律、器材、會計、牌照費、保險費及一般支出。即 Young Living 將不會預支、報銷前述費用或對前述費用給予任何擔保; 及
- 須承受創業之風險, 並負責閣下作為品牌夥伴可能招致的所有損失。

5. POLICIES AND PROCEDURES & SALES COMPENSATION PLAN 政策及程序與銷售獎勵計劃

You hereby expressly confirm that you have carefully read and agree to comply with this Brand Partner Agreement, the Policies and Procedures and the Sales Compensation Plan, all of which you have read and understood and are incorporated into and made a part of the Agreement.

You understand and agree that Young Living may amend the terms and conditions of the Agreement from time to time. The amendments will become effective 30 days after first published by Young Living through official Young Living notification or publications distributed to all active Brand Partners or posted to an official Young Living website. The amendments will not apply retrospectively to your actions that occurred prior to the effective date of the amendment. By executing this Brand Partner Agreement, you agree to abide by all amendments or modifications that Young Living elects to make to the Agreement. If you are not willing to accept such changes, you must notify Young Living in writing within 30 days prior to the change becoming effective. If you continue to do business, order products, or accept compensation or other benefits pursuant to the Agreement, any of those actions will constitute your acceptance of the amended Agreement.

閣下特此明確確認閣下已細閱並同意遵守本品牌夥伴協議、政策及程序與銷售獎勵計劃, 閣下已閱讀並理解所有該等文件, 並且該等文件已被納入成為此協議的其中一部分。

閣下理解並同意 Young Living 可不時修訂此協議中的條款及細則。有關修訂將於透過分發予所有活躍品牌夥伴的 Young Living 官方通知或刊物, 或上載其至 Young Living 官方網站被首次公佈 30 天後生效。有關修訂將不會被追溯應用於閣下在該修訂生效日期前發出的行為。簽署本品牌夥伴協議即表示閣下同意遵守 Young Living 選擇對此協議作出的所有修訂或修改。如閣下不願意接受有關變更, 閣下必須在有關變更生效前 30 天內以書面通知 Young Living。如閣下依據此協議繼續從事業務、訂購產品或接受報酬或其他利益, 任何該等行為將被視為閣下接受修訂後的此協議。

6. MARKETING OF PRODUCTS AND SERVICES 產品及服務市場推廣

You agree to promote the sale of Young Living's products in accordance with the terms and conditions outlined in the Policies and Procedures.

You understand and agree that in order to receive compensation based on the Sales Compensation Plan you must meet all requirements outlined in that plan and not violate any of the terms of the Agreement.

閣下同意按照政策及程序概述的條款及細則促銷 Young Living 的產品。

閣下理解並同意為基於銷售獎勵計劃而獲得報酬, 閣下必須符合該計劃中概述的所有要求, 並且不得違反此協議的任何條款。

7. TERMINATION 終止

The Agreement will continue to have effect until you voluntarily terminate the Agreement, your Brand Partner account becomes inactive, or Young Living terminates your Brand Partner account, each of which is outlined in the Policies and Procedures.

The Non-Solicitation, Non-Competition, and Confidentiality provisions of the Agreement will survive termination of the Agreement.

直至閣下自願終止本協議、閣下的品牌夥伴帳戶變為不活躍或 Young Living 終止閣下的品牌夥伴帳戶，此協議將持續有效，而上述各種情況在政策及程序中有所概述。

本協議中的非招攬、非競爭和保密條款將在本協議終止後繼續有效。

8. ASSIGNMENT 轉讓

The Agreement cannot be transferred, sold or assigned without the written approval of Young Living. All permitted successors in interest or assigns must comply with all the terms of the Agreement. Young Living may transfer, sell or assign the Agreement at any time without giving any notice to you.

未得 Young Living 之書面同意，不得轉移、出售或轉讓此協議。所有獲許權益繼承人或受讓人必須遵守此協議之所有條款。Young Living 可隨時轉移、出售或轉讓此協議而毋須通知閣下。

9. INDEMNIFICATION 彌償

You agree to indemnify and hold harmless Young Living, its officers, managers, Brand Partners directors, employees, and agents against any liability, claims, obligations, expenses (including attorney's fees), or other damages arising out of or in any way related to or connected with, allegedly or otherwise, your activities as a Brand Partner including, without limitation, any unauthorized representations or claims made by you; breach of the terms of the Agreement; or violation of or failure to comply with any applicable law or regulation.

因閣下作為品牌夥伴的活動而產生之相關或與之有關的任何責任、申索、義務、支出（包括律師費）或其他損害賠償，包括（但不限於）閣下擅自作出任何未經授權之陳述或聲明；違反此協議條款；或違反或未遵守任何適用法律或法規，閣下同意彌償 Young Living 並確保 Young Living 免受損害。

10. GOVERNING LAW AND JURISDICTION 管限法律及司法管轄區

The Agreement (except the Sales Compensation Plan) shall be interpreted and construed in accordance with the laws of Hong Kong and all the parties hereto hereby irrevocably submit to the non-exclusive jurisdiction of the courts of Hong Kong.

The Sales Compensation Plan shall be governed by the laws of Hong Kong, and any dispute, difference or claim arising out of or in connection with the Sales Compensation Plan shall be resolved in accordance with its terms.

此協議（銷售獎勵計劃除外）須按香港法律解釋及詮釋。本協議所有各方特此不可撤銷地接受香港法院非專屬司法管轄權管轄。

銷售獎勵計劃須受香港法律管限，而因報酬計劃產生或與之相關的任何爭議、異議或申索須按其條款予以解決。

11. MISCELLANEOUS 其他

In the event any court of competent jurisdiction shall declare any part of the Agreement to be unenforceable, invalid or illegal for any reason whatsoever, the remainder of the Agreement shall not be considered as unenforceable, invalid or illegal but shall remain in full force and effect.

倘具有司法管轄權的任何法院聲明此協議之任何部分因任何原因不可被強制執行、無效或非法，此協議之其餘部分不得被視為不可被強制執行、無效或非法，而須被視為完全有效。

12. ENTIRE AGREEMENT 完整協議

The Agreement, which may be amended from time to time, constitutes the entire agreement between you and Young Living and supersedes all prior agreements, and no other promises, representations, guarantees, or agreements of any kind will be valid unless in writing and signed by both parties. Only an instrument in writing signed by all parties hereto may modify the Agreement unless otherwise provided for in the Agreement.

此協議（可經不時修訂）構成閣下與 Young Living 之間的完整協議，並取代先前之所有協議，除非以書面作出並經雙方簽署，否則任何其他承諾、陳述、保證或任何類型的協議一概無效。除非此協議中另有規定，否則此協議僅可由所有各方以簽署書面文書修改。

13. REMEDIES FOR BREACH 違約補救

You agree that any breach by you of the Agreement will immediately and irreparably harm Young Living and cannot be compensated solely by monetary damages. You also agree that the remedy at law for any breach of any provision of the Agreement will be inadequate; and that in addition to any other remedies, in law or in equity it may have, Young Living will be entitled to seek interim injunctive relief and/or specific performance in a court of competent jurisdiction.

閣下同意閣下違反此協議將對 Young Living 造成即時不可修補的傷害，且不能僅以金錢損害賠償補償。閣下並同意法律上對違反此協議任何條文的補救並不足夠，而除了可獲得在法律上或衡平法上的任何其他補救外，Young Living 將有權向具司法管轄權的法院尋求臨時禁制令清助及 / 或強制履行令。

14. NOTICE OF CANCELLATION 取消通知

You may CANCEL this transaction, without any penalty or obligation, within TEN (10) WORKING DAYS from the above date. If you cancel, any property traded in, any payments made by you under this Brand Partner Agreement or sale, and any negotiable instrument executed by you will be returned within TEN (10) WORKING DAYS following receipt by the seller of your Notice of Cancellation, and make available to the seller at your residence, in substantially as good condition as when received, any goods delivered to you under this Brand Partner Agreement or sale, or you may, if you wish, comply with the instructions of the seller regarding the return shipment of the goods at the seller's expense and risk. If you do make the goods available to the seller and the seller does not pick them up within 20 days of the date of your Notice of Cancellation, you may retain or dispose of the goods without any further obligation. If you fail to make the goods available to the seller, or if you agree to return the goods to the seller and fail to do so, then you remain liable for performance of all obligations under this Brand Partner Agreement.

To cancel this transaction, mail or deliver a signed and dated copy of this Notice of Cancellation or any other written notice to Customer Services Department Address: 20th Floor, Soundwill Plaza II Midtown, 1 Tang Lung Street, Causeway Bay, Hong Kong.

I HEREBY CANCEL THIS TRANSACTION.

閣下可以在上述日期後十 (10) 個工作日內取消此交易，而無需承擔任何罰款或義務。如取消交易，任何以舊換新的財產，根據本品牌夥伴協議或銷售支付的任何款項，以及閣下簽署的任何可轉讓票據，將在賣方收到閣下的取消通知後十 (10) 個工作日內退還，並在閣下的居住地向賣方提供根據本品牌夥伴協議或銷售交付給閣下的任何商品，其狀況與收到時基本相同，或者閣下可以（如果您願意）遵守賣方關於退貨的指示由賣方承擔費用和風險裝運貨物。如果閣下確實向賣家提供了商品，但賣家沒有在閣下的取消通知之日起 20 天內取貨，閣下可以保留或處置商品而無需承擔任何進一步的義務。如果閣下未能將商品提供給賣家，或者閣下同意將商品退還給賣家但未這樣做，則閣下仍需對履行本品牌夥伴協議項下的所有義務負責。

要取消此交易，請將本取消通知或任何其他書面通知的簽名並註明日期的副本郵寄或交付給客戶服務部地址：香港銅鑼灣登龍街 1 號金朝陽中心二期 20 樓全層

我特此取消此交易。

Loyalty Rewards Agreement 「忠誠獎勵計劃」協議

This agreement is optional and brand partners of Young Living Essential Oils are not required to participate in the Loyalty Rewards program to join the Young Living Sales Compensation Plan or to fully participate in the Young Living Sales Compensation Plan.

Participants enjoy the following benefits:

Loyalty Rewards credits: Credits may be earned on each Loyalty Rewards order placed. These credits may be redeemed for free products. Credits are earned with each consecutive month of participation.

- Months 1-3: 10% of Loyalty Rewards order's PV.
- Months 4-24: 20% of Loyalty Rewards order's PV
- Months 25+: 25% of Loyalty Rewards order's PV.

Additional Benefits: Loyalty Rewards brand partner will also be eligible to participate in "Brand Partner only" specials.

This Loyalty Rewards Agreement is made between you (as a Brand Partner) and Young Living and you agree to participate in the Loyalty Rewards subject to the Agreement and also and the following terms and conditions (unless otherwise stated, terms defined in the front part of this Form and in the Agreement shall have the same meanings when used in this Loyalty Rewards Agreement)

該協議並非強制性的，Young Living Essential Oils 的品牌夥伴無需參加「忠誠獎勵計劃」亦可加入及參與 Young Living 銷售獎勵計劃。

參加者可享下列優惠：

「忠誠獎勵計劃」積分：每次透過「忠誠獎勵計劃」訂購產品，即可賺取積分，日後用來兌換免費產品，連續參與計劃，便可賺取積分。

- 第一至三個月：「忠誠獎勵計劃」訂單 PV 值的 10%。
- 第四至二十四個月：「忠誠獎勵計劃」訂單 PV 值的 20%。
- 第二十五個月或以後：「忠誠獎勵計劃」訂單 PV 值的 25%。
- 參與計劃連續兩個月後即可兌換積分，積分僅適用於正價 PV 之產品。一般而言積分相等於美金一元批發價，且不得用於支付運費。以積分購買的產品不會再獲 PV 或 OGV。

其他優惠：「忠誠獎勵計劃」品牌夥伴亦可獲享品牌夥伴專屬特別優惠。

本忠誠獎勵協議乃由閣下（作為品牌夥伴）與 Young Living 訂立的，閣下同意在此協議及以下條款及細則規限下參與忠誠獎勵計劃（除另有說明外，本表格之正面部分及此協議中定義之字詞用於本忠誠獎勵協議時將具有相同涵義）：-

1. ENROLLMENT 登記

You may subscribe to the Loyalty Rewards online at www.youngliving.com/en_HK or by contacting the Customer Services Department using the contact information listed below. If you enroll over the phone, you must send a copy of this Loyalty Rewards Agreement (together with this Form) to Customer Services Department within 30 days of your enrollment. Failure to do so may result in the cancellation of your Loyalty Rewards brand partnership and this agreement. Customer Services Department Address: 20th Floor, Soundwill Plaza II Midtown, 1 Tang Lung Street, Causeway Bay, Hong Kong.

閣下可在 www.youngliving.com/zh_HK 以在線方式或使用下列聯絡資料聯絡顧客服務部登記參加忠誠獎勵計劃。如閣下以電話方式登記，閣下必須在登記後 30 天內將本忠誠獎勵協議（連同本表格）副本發回予顧客服務部。未如上述從事可導致閣下的忠誠獎勵會籍及本忠誠獎勵協議被取消。顧客服務部地址：香港銅鑼灣登龍街 1 號金朝陽中心二期 20 樓全層。

2. MONTHLY ORDERING 每月訂購

You agree to place a continuing order of products with at least 50 PV from Young Living every month. The order will be charged to the credit card of your choice set out in the front part of this Form on a recurring monthly basis. Orders under the Loyalty Rewards (“Loyalty Rewards Orders”) will replace any existing monthly order placed on your brand partner account. The products that you select will continue to be sent to the address set out in the front part of this Form every month, unless you make changes to your product selection via the Young Living Virtual Office at www.youngliving.com/en_HK or by calling at 2897 5600 or by email to hk@youngliving.com

閣下同意持續每月向 Young Living 訂購最少 50 PV 的產品。有關訂單將循環每月以閣下在本表格之正面部分所選擇的信用卡付款。除非閣下透過 Young Living 虛擬辦公室（網址：www.youngliving.com/zh_HK）、致電 2897 5600 或發送電子郵件至 hk@youngliving.com 更改閣下的產品選擇，忠誠獎勵計劃下的訂單（「忠誠獎勵訂單」）將取代閣下品牌夥伴帳戶訂購的任何現有每月訂單，而閣下所選的產品將持續每月發送至本表格之正面部分所提供的地址。

3. SHIPPING PROMOTION 運費優惠

Brand partners who join the Loyalty Rewards can enjoy shipping promotion. Current shipping rates for Loyalty Rewards Orders are maintained at the Young Living Virtual Office at www.youngliving.com/en_HK. Shipping rates and discounts are subject to change without notice at Young Living’s sole discretion.

參加忠誠獎勵計劃的品牌夥伴可享優惠運費。忠誠獎勵訂單現時適用的運費可於 Young Living 虛擬辦公室（網址：www.youngliving.com/zh_HK）查閱。Young Living 可全權酌情變更運費及折扣優惠，恕不另行通知。

4. LOYALTY REWARDS POINTS 忠誠獎勵積分

Each month in which you purchase at least 50 PV via Loyalty Rewards, you will receive Loyalty Rewards points (“Points”, and “Point” shall be construed accordingly). Points are awarded based on the amount of PV of your Loyalty Rewards Orders and the number of months that you have consecutively participated in the Loyalty Rewards: 1. First three consecutive months of participation: 10% of Loyalty Rewards Orders’ PV 2. Consecutive Four to Twenty fourth months of participation: 20% of Loyalty Rewards Orders’ PV 3. Twenty fifth month and beyond: 25% of Loyalty Rewards Orders’ PV Young Living, in its sole discretion, reserves the right to modify the above schedule for calculating the Points without notice and for any reason. A current version of the schedule for calculating the Points is posted on the Young Living Virtual Office at www.youngliving.com/en_HK.

就閣下透過忠誠獎勵計劃購物最少 50 PV 的各月份，閣下將獲得忠誠獎勵積分（「積分」）。獲贈予積分之數目是建基於閣下忠誠獎勵訂單的 PV 數量以及閣下連續參與忠誠獎勵計劃的月份數目：1. 參與計劃首個連續三個月：忠誠獎勵訂單 PV 數目之 10% 2. 參與計劃第四至二十四個月：忠誠獎勵訂單 PV 數目之 20% 3. 第二十五個月及以後：忠誠獎勵訂單的 PV 之 25% Young Living 保留權利全權酌情決定以任何原因修改上列計算積分的安排，恕不另行通知。計算積分安排的現行版本已上載至 Young Living 虛擬辦公室（網址：www.youngliving.com/zh_HK）。

5. REDEEMING POINTS 兌換積分

Points are redeemable after two consecutive months of participation and are valid towards full PV products only. Points are generally equal to one wholesale US dollar and may not be used towards shipping charges. While there is no limit to the number of Points that can be earned, a maximum of 375 Points may be redeemed per month. Products purchased with the Points are not eligible for PV or OGV. Points can be redeemed by contacting Young Living Customer Services Department or through Virtual Office.

參與計劃連續兩個月後即可兌換積分，積分僅適用於正價 PV 之產品。一般而言積分相等於美金一元批發價，且不得用於支付運費。每月可賺取的積分數目並無限制，但每月僅可兌換最多 375 分之積分。以積分購買的產品不會再獲 PV 或 OGV。如須兌換積分，請與 Young Living 顧客服務部聯絡或登入虛擬辦公室。

6. AUTOMATIC PAYMENT 自動付款

You authorize Young Living to debit your selected credit card to cover your Loyalty Rewards Orders, including the ordered products, shipping and handling charges, and sales tax.

閣下授權 Young Living 以閣下所選的信用卡扣款以支付閣下的忠誠獎勵訂單，包括已訂購的產品、運費、稅項及手續費。

7. PAYMENT 付款

You agree to provide and maintain a valid credit card (Visa or MasterCard only) for payment on the date identified by providing its credit card number and expiration date.

閣下同意提供並維持有效的信用卡（僅 Visa 或萬事達）連同該卡的號碼及有效日期在指定日期作付款之用。

8. PRODUCT AVAILABILITY 產品供應

Specific products you have chosen to receive may become unavailable. In such situations, Young Living will attempt to notify you of the change and will continue to send the remaining items. It is your responsibility to verify that the products in your Loyalty Rewards Orders are available when shipped. You are also responsible for maintaining your qualifying PV.

閣下所選擇收取的特定產品或會缺貨。在此情況下，Young Living 將嘗試通知閣下有關變動，並繼續發送其餘之產品。閣下有責任核實在送貨時閣下的忠誠獎勵訂單的產品是否有貨。閣下亦須負責維持閣下所需資格的 PV。

9. PRODUCT PRICING 產品定價

The price of the specific products you have chosen may change due to reformulations, improvements, or other reasons at Young Living’s sole discretion. When such pricing changes, Young Living will notify you of any pricing changes and, unless directed otherwise, will continue to send the products specified at the new price.

閣下所選的特定產品的價格可因配方調整、改良或其他的原因由 Young Living 全權酌情決定變更。發生任何價格變更時，Young Living 將通知閣下有關之變更，並且除非獲另行指示，否則 Young Living 將按新價格繼續發送特定產品。

10. ORDER CANCELLATION AND RETURNS 取消及退回訂單

Products returned because of a failure to update your Loyalty Rewards Orders will be charged a 25% restocking fee. Cancellation or return of any Loyalty Rewards Orders forfeits all unused Points and resets your monthly participation in the Loyalty Rewards to zero.

由於閣下未及更新閣下的忠誠獎勵訂單而須退回的產品，將須收取 25% 的重新入倉費。取消或退回任何忠誠獎勵訂單將被沒收所有未用積分，閣下的忠誠獎勵計劃的月度參與度亦將會重設為零。

11. CANCELLATION 註銷

You must contact Young Living to cancel your enrollment in Loyalty Rewards. If you do not notify Young Living, your Loyalty Rewards Orders will continue to be shipped and charged to the choice of your credit card. Your participation in the Loyalty Rewards program will be cancelled without notice if the credit card to which product purchases have been charged expires, is declined, is cancelled, or is otherwise terminated. Cancellation or return of any Loyalty Rewards Orders forfeits all unused Points and resets the monthly participation in the Loyalty Rewards to zero.

如閣下欲註銷參與忠誠獎勵計劃，閣下必須聯絡 Young Living。如閣下未有通知 Young Living，閣下的忠誠獎勵訂單將被繼續送貨並以閣下所選之信用卡付款。如用於支付所購產品價格的信用卡過期、被拒付、已註銷或以其他方式終止，閣下參與忠誠獎勵計劃的資格將被註銷。取消或退回任何忠誠獎勵訂單將被沒收所有未用積分，忠誠獎勵計劃的月度參與度亦將會重設為零。

12. MISCELLANEOUS 其他

In the event any court of competent jurisdiction shall declare any part of this Loyalty Rewards Agreement to be unenforceable, invalid, or illegal for any reason whatsoever, the remainder of this Loyalty Rewards Agreement shall not be considered as unenforceable, invalid or illegal but shall remain in full force and effect.

倘具有司法管轄權的任何法院聲明本忠誠獎勵協議之任何部分因任何原因不可被強制執行、無效或非法，本忠誠獎勵協議之其餘部分不得被視為不可被強制執行、無效或非法，而須被視為完全有效。

13. ENTIRE AGREEMENT 完整協議

The Agreement and this Loyalty Rewards Agreement, which may be amended from time to time, constitutes the entire agreement between you and Young Living in relation to the Loyalty Rewards and supersedes all prior agreements in relation to the same; and no other promises, representations, guarantees, or agreements of any kind in relation to the Loyalty Rewards will be valid unless in writing and signed by both parties.

此協議及本忠誠獎勵協議（可經不時修訂）構成閣下與 Young Living 之間就忠誠獎勵計劃的完整協議，並取代先前所有之協議；除非以書面作出並經雙方簽署，否則有關忠誠獎勵計劃的任何其他承諾、陳述、保證或任何類型的協議均一概無效。

14. GOVERNING LAW AND JURISDICTION 管轄法律及司法管轄區

This Loyalty Rewards Agreement shall be interpreted and construed in accordance with the laws of Hong Kong and all the parties hereto hereby irrevocably submit to the non-exclusive jurisdiction of the courts of Hong Kong.

本忠誠獎勵協議須按香港法律解釋及詮釋，協議所有各方特此不可撤銷地接受香港法院非專屬司法管轄權管轄。

Chinese translation is for reference only. English version shall prevail in case of inconsistency. 中文版僅供參考，中英文版本如有歧義，概以英文版為準。